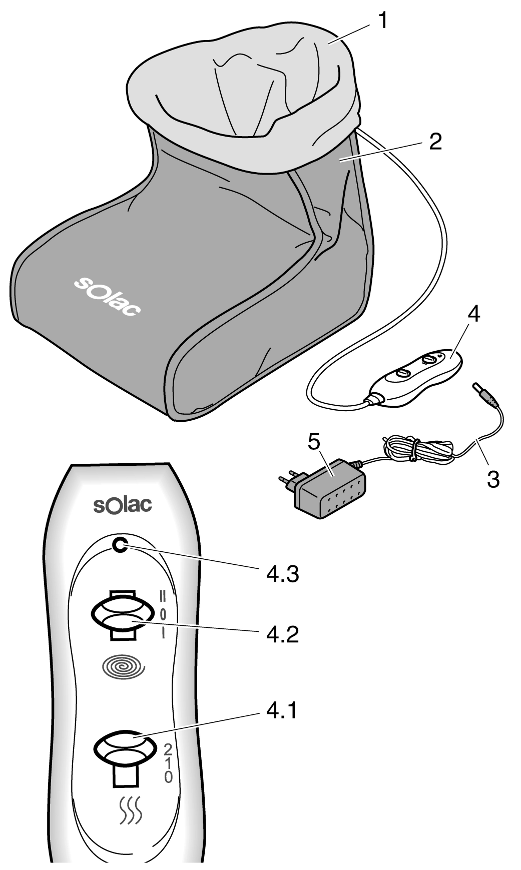


Fig. 1

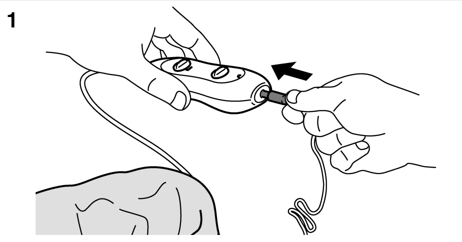
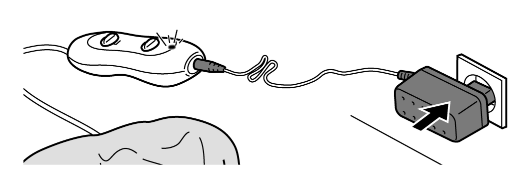


Fig. 2



ESPAÑOL

es

1 INDICACIONES DE SEGURIDAD

- *Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.*
- ***Este manual es parte integrante del producto. Consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.***
- *Este aparato no esta destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.*
- *Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.*
- *No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el cable u otra parte del aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.*
- *No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.*
- *Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.*
- *Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza. Desenchúfelo también en caso de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.*
- *No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.*
- *Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes. No deje el cable colgando por el borde de la mesa o encimera, para evitar que los niños tiren de él y hagan caer el aparato.*
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.*
- *Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron como protección de transporte o promoción de venta.*

No utilice el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua. Si cayera al agua, NO intente cogerlo. Desenchúfelo inmediatamente.No introduzca nunca el cuerpo principal del aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas.

- *No toque el aparato con las manos húmedas cuando esté en funcionamiento.*
- *No use el aparato nunca sobre superficies mojadas ni en el exterior.*
- *Examine el producto frecuentemente por si hay signos de desgaste o daño. Si tales signos existen o si el producto ha sido usado indebidamente, devolver al distribuidor previamente a cualquier nuevo uso.*
- *Utilice el producto sin doblar y evite el planchado de pliegues.*
- *No inserte alfileres, agujas ni otros objetos metálicos. Riesgo de shock eléctrico.*
- *No cubra el producto con bolsas de plástico o fundas y envolturas adicionales.*
- *No lo utilice si está húmedo o mojado. Siga las instrucciones detalladas en el apartado Limpieza y Mantenimiento.*
- *Este aparato está diseñado para un uso doméstico. No use el aparato para ningún uso diferente a los descritos en el manual.*
- *Este producto no está diseñado para uso médico en hospitales ni para ser usado en ambientes de excesiva humedad (países tropicales, etc).*
- *El aparato tiene una superficie calefactada. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado cuando usen el aparato.*
- *No utilice el aparato bajo los efectos del alcohol, somníferos o sedantes.*
- *Consulte a su doctor antes de usar el aparato si está o sospecha que puede estar embarazada o si padece algún tipo de cardiología o patología especial.*

Una aplicación prolongada a la máxima potencia puede provocar quemaduras en la piel.

- *Durante su uso tanto el mando de control, el adaptador asi como el cable de conexión no deben estar encima, debajo o enrollado en el aparato.*
- *No ponga este producto sobre bolsas de agua.*
- *No utilice este aparato para calentar animales.*
- *Quítese el calzado de calle (exterior) antes de utilizar el aparato.*
- *Utilice el aparato con vigilancia directa, especialmente si lo usan personas inválidas, disminuidas, insensibles al calor, enfermos o niños.*
- *No utilice el aparato mientras duerme.*
- *No use el calentador de pies si tiene los pies hinchados, inflamados o lesionados. Si durante la aplicación sufre dolores o cualquier tipo de molestia interrúmpala inmediatamente.*
- *Evite posibles salpicaduras en el cargador o cable de conexión.*
- *Utilice únicamente el cargador suministrado.*
- *No introduzca nunca el cargador en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el cargador entre en contacto con el agua durante su limpieza.*
- *No toque el cargador con las manos húmedas cuando esté enchufado.*
- *Nunca deje el cargador funcionando sobre una superficie o trapo húmedo.*

¡¡ATENCION!!: Cuando desee desprenderse del aparato, NUNCA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos mas cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, esta contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

2 COMPONENTES PRINCIPALES

1 *Funda interior extraíble*
2 *Calientapies*
3 *Cable de conexión*
4 *Mando de control*
  4.1. *Selector de temperatura*
  4.2. *Selector de velocidad de masaje*
  4.3. *Piloto indicador de conexión*
5 *Adaptador*

3 UTILIZACIÓN

☞ *Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para calentar y realizar masajes en los pies . No lo emplee para otros usos.*

☞ *Retire completamente todos los elementos que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron para su transporte y embalaje.*

1 Conecte el cable de conexión (3) del adaptador al mando de control (4). (fig. 1).

⚠ *Utilíce únicamente el adaptador suministrado con el aparato.*

2 Conecte el cable de conexión (3) a la red. Se iluminará el piloto indicador (4.3) (fig. 2).

Función calefactora

1 Deslice el selector de temperatura (4.1), a la posición de temperatura que desee, primera o segunda.

ℹ *La temperatura seleccionada será real transcurridos 10 minutos y se mantendrá estable a partir de ese momento independientemente del tiempo que el aparato esté en funcionamiento*

Función masajeadora

1 Deslice el selector de velocidad de masaje (4.2) a la posición I ó II en función de su preferencia.

☞ *Es posible combinar ambas funciones de forma que esté activa tanto la función calefactora como la función masajeadora.*

2 Cuando desee apagar el aparato seleccione en el mando la posición 0 tanto en el selector de temperatura como en el selector de velocidad de masaje.

3 Desenchufe el aparato de la red.

4 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ *Antes de proceder a cualquier limpieza o mantenimiento desenchufe el aparato de la red.*

⚠ *No sumerja nunca el calientapies en agua.*

Únicamente es posible lavar la funda interior (1): en la lavadora utilizando un programa para ropa delicada (temperatura máxima 40ºC) o a mano utilizando agua templada. Para ello:

1 Extráigala del calientapies (2)
2 Tras lavar la funda asegúrese de que esté completamente seca antes de utilizarla de nuevo.
3 Para eliminar manchas pequeñas en la funda externa use un paño seco o húmedo y asegúrese de que el calientapies no absorbe el agua. Si se mojase déjelo secar al aire.

Conservación

- **Guarde este producto en un lugar seco con el menor número de dobleces posible y evite apoyar en él objetos pesados que podrían causar pliegues marcados. Si presenta algunos sitios de humedad, debe secarse antes de conectarla**.

ENGLISH

en

1 SAFETY INSTRUCTIONS

- *Read these instructions carefully before using the appliance.*
- ***This manual is an integral part of the product. Keep it in a safe place for future reference.***
- *Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.*
- *This appliance is not to be used by persons (or children) whose physical, sensorial or mental capacities are impaired, or who have no experience or knowledge, unless supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.*
- *Do not make any modifications or repairs to the appliance. In the event of any anomaly in the cord or any other part of the appliance, do not use it and take it to an authorised service centre.*
- *Do not use any parts or accessories not supplied or recommended by SOLAC.*
- *Before plugging the appliance into the mains, check that the indicated voltage is the same as in your home.*
- *Always unplug the appliance after use and before assembling or removing parts, and performing any maintenance or cleaning operations. Also unplug it in the case of a power cut. The appliance must be switched off before plugging or unplugging it into the mains*
- *Do not use the cord to hang up the appliance. Always unplug the appliance by pulling on the plug, and not the cord.*
- *Make sure the cord does not come into contact with sharp edges or hot surfaces. Do not leave the cord hanging over the edge of a table or worktop, to prevent children from pulling it and causing the appliance to fall.*
- *If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.*
- *Remove all elements from the inside or outside of the appliance used for protection during transport or for sales promotions, such as paper or plastic bags, plastic sheets, cardboard and stickers.*

Do not use near bathtubs, sinks, showers or other recipients containing water. If it falls into water, do NOT try to pick it up. Unplug it immediately.

- *Do not touch the appliance with wet hands when in operation.*
- *Do not use the appliance on wet surfaces or outdoors.*
- *Inspect the product regularly for signs of wear or damage. If there are signs of wear or damage or if the product has been used incorrectly, return it to the distributor before further use.*
- *Use the appliance without folding and do not iron out creases or folds.*
- *Never insert pins, needles or other metal objects. Risk of electric shock.*
- *Do not cover this product with plastic bags or any other covers.*
- *Do not use if damp or wet. Follow the detailed instructions in the Cleaning and Maintenance section.*
- *This appliance is designed for household use only. Do not use this appliance for purposes other than those described in this manual.*
- *This product is not designed for medical use in hospitals or for use in excessively humid environments (tropical countries, etc)*
- *The appliance has a heated surface. People who are insensitive to heat must be careful when using this appliance.*
- *Do not use the appliance whilst under the influence of alcohol, sleeping pills or sedatives.*
- *Consult your doctor before using the appliance if you are pregnant or you suspect you could be pregnant, or if you suffer from any type of heart problem or serious illness.*

Prolonged application at maximum power can cause skin burns.

- *During use, the remote control, the adapter and the cable should not be on top of, under or wrapped around the device.*
- *Do not put this product on water bottles.*
- *Do not use this device to warm animals.*
- *Remove your outdoor shoes (exterior) before using the appliance.*
- *Use the device under direct supervision, especially if used by the disabled, those insensitive to heat, the sick or children.*
- *Do not use while sleeping.*
- *Do not use the heater if feet are swollen, inflamed or injured. If you experience any pain during use or any type of discomfort stop using immediately.*
- *Avoid splashing water on the charger or the power cord.*
- *Use only the supplied charger*
- *Never submerge the charger or the hair clipper in water or any other liquid, or place them in a dishwasher. Do not allow the charger to come into contact with water during cleaning.*
- *Do not touch the charger with wet hands when it is plugged in.*
- *Never leave the charger working on a wet surface or cloth.*

CAUTION!: When you wish to dispose of the appliance, NEVER throw it in the rubbish. Instead, go your nearest CLEAN POINT or waste collection point, where it will receive subsequent treatment. You will thus be helping to take care of the environment.

2 DESCRIPTION

1 *Removable inner cover*
2 *Foot warmer*
3 *Power cord*
4 *Control*
  4.1. *Temperature selector*
  4.2. *Massage speed selector*
  4.3. *On indicator light*
5 *Adapter*

3 OPERATING INSTRUCTIONS

☞ *This device has been designed exclusively for heating feet and performing foot massage. Do not use it for any other uses.*

☞ *Completely remove all elements that are inside or around the device for transport and packaging.*

1 Connect the connection cable (3) of the adapter to the controls (4). (Fig. 1).

⚠ *Use only the adapter supplied with the device.*

2 Connect the connection cable (3) to the mains The pilot light will come on (4.3). (Fig. 2).

Heating function

1 Slide the temperature selector (4.1) to the desired temperature position: one or two. The heating function activated pilot light (4.3) will come on.

ℹ *The selected temperature will be reached after 10 minutes and it will remain stable after this time regardless of how long the appliance is left running.*

Massage Function

1 Slide the massage speed selector (4.2) to position I or II as you prefer.

☞ *The two functions can be combined so that both the heating function and the massage function are activated.*

2 When you want to switch the appliance off, select position 0 on the tem-perature selector and on the massage speed selector on the control.

3 Unplug the appliance.

4 CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ *Before any cleaning or maintenance operations, unplug the appliance from the mains.*

⚠ *Never submerge the foot warmer in water.*

Only the inner cover can be washed (1): in the washing machine using a setting for delicate garments (maximum temperature 40ºC) or by hand using lukewarm water. For this:

1 Remove it from the foot warmer (2)
2 After washing the cover, make sure it is completely dry before using it again.
3 To remove small stains from the outer cover, use a dry or damp cloth and make sure the foot warmer doesn't absorb any water. If it gets wet, leave it to dry in the open.

Storage

- **Keep this product in a dry place with as few folds as possible and do not place any heavy objects on it that could cause permanent creases. If it shows any signs of damp, it should be dried before being plugged in.**

Explicación de los símbolos • Explanation of symbols • Légende des symboles • Erklärung der Symbole

ℹ	Por favor, lea las instrucciones Please, read the instructions Lire les remarques Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung
⊘	No usar la almohadilla doblada Do not use if folded or creased N'utilisez pas le coussinet pilé Nicht benutzten wenn es zusammengelegt ist oder Falten hat
⊘	No insertar alfileres ni agujas Do not insert pins or needles N'y introduisez pas d'épingles ni d'aiguilles Keine spitzen Gegenstände hineinstecken
⨂	No tratar con lejía Do not use bleach Ne pas utiliser de chlore Nicht bleichen
40°	Lavar a 40ºC Wash up 40ºC Laver a 40ºC Bei 40°C waschen.
	Planchar a temperatura media Warm iron Repassage fer chaud Mit mittlerer Temperatur bügeln
⊡	Secado normal Tumble dry normal temperature Séchage à température normale Trocknen im Trockner bei normaler Temperatur

FRANÇAIS

fr

1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- *Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.*
- ***Ce manuel fait partie du produit. Conservez-le dans un lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.***
- *Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *À moins d'avoir été supervisées ou d'avoir reçu les instructions d'usage de la personne responsable de leur sécurité, les personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, ne doivent pas utiliser cet appareil.*
- *Ne modifiez ni ne réparez jamais l'appareil. Si vous constatez une anomalie sur le cordon ou une autre partie de l'appareil, ne l'utilisez pas et amenez-le à un centre de service technique agréé.*
- *N'utilisez pas de pièces ni d'accessoires non fournis ou recommandés par SOLAC.*
- *Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez que la tension indiquée correspond bien à celle de votre logement.*
- *Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de démonter ou de monter des pièces et d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage. Débranchez-le également en cas de coupure de courant. Lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil, celui-ci doit être en position « arrêt ».*
- *N'accrochez pas l'appareil par le cordon. Débranchez l'appareil en tirant toujours sur la prise, jamais sur le cordon.*
- *Prenez garde à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des éléments tranchants ou des surfaces chaudes. Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du plan de travail afin d'éviter que les enfants ne tirent dessus et ne le fassent tomber.*
- *Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écarter tout danger.*
- *Retirez tous les sachets en papier ou en plastique, les films plastiques, les cartons et autocollants éventuels apposés sur l'appareil ou à l'extérieur lui servant de protection pendant le transport ou pour sa promotion.*

N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou de tout récipient contenant de l'eau. S'il tombe dans l'eau, N'ESSAYEZ PAS de le rattraper. Débranchez-le immédiatement.

- *Ne touchez pas l'appareil en marche avec les mains humides.*
- *Ne l'utilisez jamais sur des surfaces mouillées ni à l'extérieur.*
- *Examinez fréquemment le produit pour contrôler d'éventuels signes d'usure ou d'endommagement. Si vous constatez que de tels signes existent, ou si le produit a été utilisé de façon indue, renvoyez-le au distributeur avant de l'utiliser à nouveau.*
- *Utilisez le produit sans le plier et évitez la formation de plis.*
- *N'introduisez pas d'épingles, d'aiguilles ou tout autre objet métallique. Risque d'électrocution.*
- *Ne couvrez pas le produit de sacs en plastiques ni de housses ou d'éléments supplémentaires.*
- *Ne l'utilisez pas s'il est humide ou mouillé. Suivez les instructions du paragraphe Nettoyage et Entretien.*
- *Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil pour un usage différent de ceux décrits dans le mode d'emploi.*
- *Ce produit n'a pas été conçu pour un usage médical en hôpital, ni pour être utilisé dans des milieux trop humides (pays tropicaux, etc.).*
- *L'appareil est équipé d'une surface chauffée. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser l'appareil avec précaution.*
- *Ne l'utilisez pas sous les effets de l'alcool, de somnifères ou de sédatifs.*
- *Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil si vous êtes enceinte, si vous pensez que vous pouvez l'être, ou si vous souffrez d'une cardiopathie ou d'une pathologie particulière.*

Une application prolongée à la puissance

- *Pendant son utilisation, l'unité de contrôle, l'adaptateur et le câble de branchement ne doivent pas être placés sous l'appareil ou enroulés à ce dernier.*
- *Ne pas placer ce produit sur des bouillotes.*
- *Ne pas utiliser cet appareil pour réchauffer des animaux.*
- *Retirez vos chaussures d'extérieur avant d'utiliser l'appareil.*
- *Conservez l'appareil sous surveillance directe, spécialement s'il est utilisé par des personnes handicapées, retardées, insensibles à la chaleur, des malades ou des enfants.*
- *N'utilisez pas l'appareil pendant votre sommeil.*
- *N'utilisez pas le chauffe pieds si vous avez les pieds gonflés, enflammés ou en cas de blessures. Si vous ressentez des douleurs ou un autre type de gêne pendant l'application, interrompez-la immédiatement.*
- *Évitez d'éclabousser le chargeur ou le cordon d'alimentation.*
- *Utilisez uniquement le chargeur fourni.*
- *Ne plongez pas le chargeur ni la tondeuse dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le mettez pas au lave-vaisselle. Le chargeur ne doit jamais être en contact avec l'eau pendant son nettoyage.*
- *Ne touchez pas le chargeur en marche avec les mains humides.*
- *Ne laissez jamais le chargeur fonctionner sur une surface ou un chiffon humide.*

ATTENTION! Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, ne le jetez JAMAIS à la poubelle, mais amenez-le au POINT VERT ou de recyclage des déchets le plus proche de votre domicile pour son traitement ultérieur. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement.

2 PRINCIPAUX ÉLÉMENTS

1 *Housse intérieure extractible*
2 *Chauffe-pieds*
3 *Cordon d'alimentation*
4 *Télécommande*
  4.1. *Sélecteur de température*
  4.2. *Sélecteur de vitesse de massage*
  4.3. *Voyant de connexion*
5 *Adaptateur*

3 FONCTIONNEMENT

☞ *Cet appareil a été exclusivement conçu pour réchauffer et réaliser des massages aux pieds. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.*

☞ *Retirez complètement tous les éléments qui se trouvent à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil et qui ont servi à son transport et emballage.*

1 Branchez le câble de connexion (3) de l'appareil à l'unité de contrôle (4). (fig. 1).

⚠ *N'utilisez que l'adaptateur fourni avec l'appareil.*

2 Branchez le câble de connexion (3) au courant. Le voyant s'allumera (4.3). (fig. 2).

Fonction de chauffage

1 Faites glisser le sélecteur de température (4.1) sur la position de température souhaitée, la première ou la deuxième. Le témoin lumineux indicateur de la fonction de chauffage activée (4.3) s'allumera.

ℹ *La température sélectionnée sera effective après 10 minutes et sera stable à partir de ce moment indépendamment du temps de fonctionnement de l'appareil.*

Fonction de massage

1 Faites glisser le sélecteur de vitesse de massage (4.2) sur la position I ou II en fonction de votre préférence.

☞ *Il est possible de combiner les deux fonctions de sorte que les fonctions chauffage et massage soient actives en même temps.*

2 Lorsque vous souhaitez éteindre l'appareil, sélectionnez la position 0 sur la commande du sélecteur de température et du sélecteur de vitesse de mas-sage.

3 Débranchez l'appareil.

4 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ *Avant de procéder à son nettoyage ou entretien, débranchez l'appareil du secteur.*

⚠ *Ne trempez jamais le chauffe-pieds dans l'eau.*

On ne peut laver que la housse intérieure (1) : dans le lave-linge en utilisant un programme pour linge délicat (température maximale 40 ºC) ou à la main en utilisant de l'eau tiède. Pour cela,

1 Retirez-la du chauffe-pieds (2)
2 Après avoir lavé la housse, veillez à ce qu'elle soit complètement sèche avant de l'utiliser à nouveau.
3 Pour supprimer les petites tâches sur la housse externe, utilisez un chiffon sec ou humide et veillez à ce que le chauffe-pieds n'absorbe pas d'eau. S'il est mouillé, laissez-le sécher à l'air libre.

Conservation

- **Rangez ce produit dans un endroit sec, avec le moins de plis possible et évitez d'y appuyer des objets susceptibles de causer l'apparition de plis marqués. S'il présente des traces d'humidité, il devra être séché avant d'être branché.**

DEUTSCH

de

1 SICHERHEITSHINWEISE

- *Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.*
- ***Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.***
- *Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.*
- *Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, es sei denn unter der Aufsicht oder entsprechenden Anleitung einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.*
- *Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät nicht im Falle eines Defekts am Netzkabel oder einem anderen Geräteteil und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.*
- *Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.*
- *Vergewissern Sie sich vor dem Netzanschluss des Geräts, dass die angegebene Netzspannung mit derjenigen Ihres Haushalts übereinstimmt.*
- *Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch, vor dem Abnehmen bzw. Aufsetzen eines Teils sowie vor jeder Reinigung oder Wartung stets vom Netz. Bei Stromausfall ebenfalls vom Netz trennen. Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie es an das Netz anschließen oder vom Netz trennen.*
- *Das Gerät nicht am Kabel aufhängen. Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.*
- *Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten oder heißen Flächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante bzw. Abstellfläche hängen, um zu verhindern, dass Kinder daran ziehen und das Gerät zu Boden fällt.*
- *Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es vorsichtshalber nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder ähnlichem Fachpersonal ausgetauscht werden.*
- *Entfernen Sie alle Papier- und Kunststoffbeutel, Kunststofffolien, Kartons bzw. Aufkleber in oder am Gerät, die als Transportschutz oder Werbungselemente dienen.*

Nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder sonstigen Behältern mit Wasser verwenden. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, versuchen Sie NICHT, es herauszunehmen. Trennen Sie es sofort vom Netz.

- *Das Gerät während des Betriebs nicht mit feuchten Händen berühren.*
- *Stellen Sie das Gerät niemals auf nassen Oberflächen oder im Freien auf.*
- *Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Bringen Sie es bei derartigen Anzeichen oder unsachgemäßer Verwendung zum Händler, bevor Sie es erneut benutzen.*
- *Benutzen Sie das Wärmeunterbett ausgebreitet, und achten Sie darauf, dass sich keine Falten bilden.*
- *Keine Klammern, Nadeln oder sonstige Metallgegenstände einführen. Stromschlaggefahr!*
- *Das Gerät nicht in Kunststoffbeutel bzw. zusätzliche Überzüge hüllen.*
- *Das Wärmeunterbett nicht benutzen, wenn es feucht oder nass ist. Befolgen Sie die ausführlichen Anleitungen unter „Reinigung und Pflege".*
- *Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es ausschließlich für den in dieser Gebrauchsanweisung vorgesehenen Zweck.*
- *Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern oder zur Verwendung in einer übermäßig feuchten Umgebung (Tropenländer usw.) vorgesehen.*
- *Das Gerät besitzt eine beheizte Oberfläche. Wärmeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Gerätes entsprechend vorsichtig sein.*
- *Nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Schlaf- oder Beruhigungsmitteln verwenden.*
- *Fragen Sie im Falle einer Schwangerschaft bzw. bei Verdacht auf eine Schwangerschaft, oder wenn Sie an einer Herzkrankheit oder anderen Krankheit leiden, vor der Verwendung des Geräts Ihren Arzt.*

Eine längere Anwendung bei Höchstleistung kann zu Hautverbrennungen führen.

- *Während der Verwendung und Einstellung dürfen sich die Verbindungskabeln nicht über, unter oder zusammengerollt in der Maschine befinden.*
- *Stellen Sie das Gerät nicht auf Wasserflaschen.*
- *Verwenden Sie das Gerät nicht für Tiere.*
- *Ziehen Sie Ihre Straßenschuhe vor Verwendung des Gerätes aus.*
- *Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, ins besondere nicht, wenn es von Invaliden, Körperbehinderten, wärmeunempfindlichen Menschen, Kranken oder Kindern verwendet wird.*
- *Verwenden Sie das Gerät nicht im Schlaf.*
- *Verwenden Sie den Fußwärmer nicht, wenn sie Blasen, Verbrennungen oder Verletzungen an den Füßen haben. Wenn Sie während der Nutzung Schmerzen leiden oder sich unwohl fühlen, halten Sie das Gerät sofort an.*
- *Schützen Sie das Ladegerät bzw. Netzkabel vor Wasserspritzern.*
- *Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden.*
- *Das Ladegerät und den Haarschneider nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.*
- *Das angeschlossene Ladegerät nicht mit feuchten Händen berühren.*
- *Legen Sie das eingeschaltete Ladegerät niemals auf eine feuchte Unterlage oder ein feuchtes Tuch.*

ACHTUNG!! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zur Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

2 HAUPTBESTANDTEILE

1 *Abnehmbarer Innenbezug*
2 *Fußwärmer*
3 *Netzkabel*
4 *Fernbedienung*
  4.1. *Temperaturwahlschalter*
  4.2. *Massagestufen-Wahlschalter*
  4.3. *Verbindungsanzeige*
5 *Adapter*

3 BETRIEB

☞ *Dieses Gerät würde speziell dafür entwickelt, die Füße aufzuwärmen und zu massieren. Setzen Sie es nicht zu anderen Zwecken ein.*

☞ *Entfernen Sie vollständig alle Elemente, die sich innerhalb oder außerhalb des Gerätes befinden, wenn Sie es transportieren und verpacken.*

1 Verbinden Sie das Verbindungskabel (3) des Adapters mit der Steuerung (4). (Abb. 1).

⚠ *Verwenden Sie nur den Adapter, der mit dem Gerät mitgeliefert wurde.*

2 Verbinden Sie das Verbindungskabel (3) mit dem Stromnetz. Die Anzeige (4.3) leuchtet auf. (Abb. 2).

Heizfunktion

1 Schieben Sie den Temperaturwahlschalter (4.1) auf die ge-wünschte Temperaturstufe (1 oder 2). Die Leuchtanzeige für die Heizfunkti-on (4.3) geht an.

ℹ *Die gewählte Temperatur ist nach 10 Minuten erreicht und wird ab diesem Zeitpunkt unabhängig von der Betriebszeit des Gerätes konstant gehalten.*

Massagefunktion

1 Schieben Sie den Massagestufen-Wahlschalter (4.2) nach Wunsch auf Positi-on I oder II.

☞ *Beide Funktionen lassen sich so kombinieren, dass gleichzeitig die Heiz- und die Massagefunktion aktiviert sind.*

2 Zum Ausschalten des Gerätes stellen Sie am Regler sowohl für die Tempe-ratur als auch für die Massagestufe die Stufe 0 ein.

3 Trennen Sie das Gerät vom Netz.

4 REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ *Ziehen Sie das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung stets vom Netz.*

⚠ *Den Fußwärmer nicht in Wasser tauchen.*

Nur der Innenbezug (1) ist waschbar: In der Waschmaschine im Schonwasch-gang (Höchsttemperatur: 40° C) oder per Hand in lauwarmem Wasser. Neh-men Sie den Bezug dazu aus dem Fußwärmer (2)

1 Vergewissern Sie sich nach dem Waschen des Bezugs, dass er vor der Wie-derverwendung vollständig trocken ist.
2 Kleine Flecken auf dem Außenbezug können Sie mit einem trockenen oder feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass der Fußwärmer das Wasser nicht aufsaugt. Wenn er nass wird, lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

Aufbewahrung

- **Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Falten Sie es so wenig wie möglich zusammen und legen Sie keine Gegenstände darauf, die zu Faltenbildung führen könnten. Sollte es feuchte Stellen auf-weisen, muss es vor dem Einschalten getrocknet werden.**

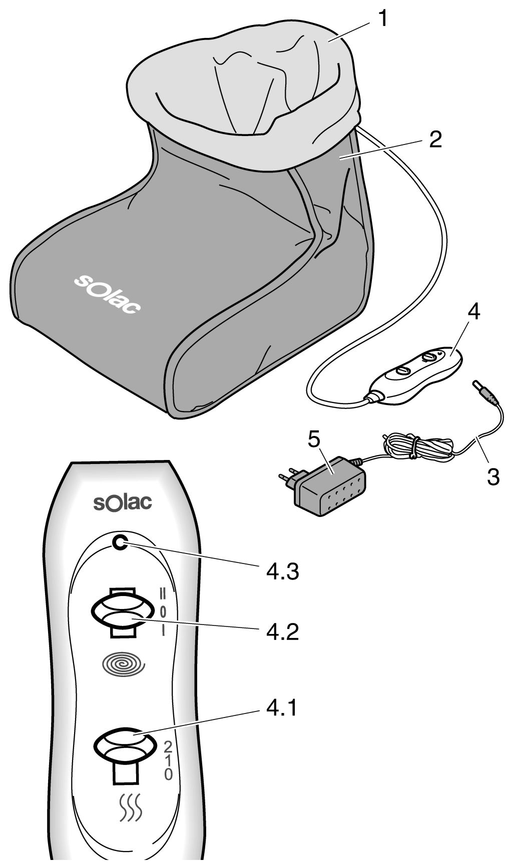


Fig. 1

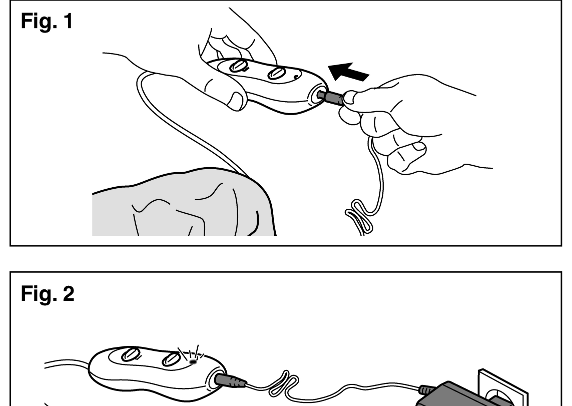
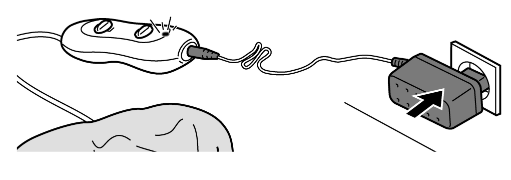


Fig. 2



Explicação dos símbolos • Spiegazione dei simboli • Uitleg van de symbolen

ℹ	Por favor, leia as instruções Per favore, legga le istruzioni Gelieve de gebruiksaanwijzingen door te lezen
⊘	Não usar a almofada dobrada Non usare il cuscinetto piegato Het kussen niet dubbelgevouwen gebruiken
⊘	Não introduzir alfi netes nem agulhas Non introdurre aghi né spille Geen spelden of naalden insteken
⊠	Não tratar com lixívia Non trattare con candeggina Geen bleekwater gebruiken
40°	Lavar a 40ºC Llavare a 40ºC Wassen op 40ºC
··	Passar a ferro à temperatura média Stirare a temperatura media Strijken op middelhoge temperatuur
⊡	Secagem normal Asciugatura normale Normaal drogen

PORTUGUÊS pt

1 INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- *Leia completamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.*
- ***Este manual é parte integrante do produto. Guarde-o em lugar seguro para eventual consulta posterior.***
- *As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.*
- *Este aparelho não está destinado para as pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, excepto se forem supervisionadas ou receberam instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.*
- *Não realize qualquer modificação nem reparação ao aparelho. Perante qualquer anomalia no cabo ou noutra parte do aparelho, não o utilize e contacte um serviço de assistência autorizado.*
- *Não utilize peças ou acessórios que não tenham sido fornecidos ou recomendados pela SOLAC.*
- *Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.*
- *Desligue sempre o aparelho depois da utilização e antes de desmontar ou montar peças e realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza. Desligue-o também em caso de corte de energia. Quando ligar ou desligar o aparelho da tomada, este deve estar desligado.*
- *Não puxe o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.*
- *Evite que o cabo de ligação entre em contacto com arestas cortantes ou superfícies quentes. Não permita que o cabo fique pendurado na borda da mesa, ou no tampo, de forma a evitar que as crianças puxem pelo mesmo e façam cair o aparelho.*
- *Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante, com o fim de evitar riscos.*
- *Retire todas as embalagens de papel ou de plástico, lâminas plásticas, cartões e eventuais autocolantes que se encontrem dentro ou fora do aparelho e que serviram como protecção de transporte ou promoção de venda.*

Não utilize o aparelho perto de banheiras, lavabos, duches ou outros recipientes que contenham água. Se cair na água, NÃO tente apanhá-lo. Desligue-o imediatamente.

- *Não toque no aparelho com as mãos húmidas quando este estiver a funcionar.*
- *Não utilize o aparelho sobre superfícies molhadas nem no exterior.*
- *Examine o produto frequentemente relativamente a sinais de desgaste ou danos. Se esses sinais existirem ou se o produto tiver sido utilizado indevidamente, devolva ao distribuidor antes de o utilizar novamente.*
- *Utilize o produto sem dobrar e evite engomar as pregas.*
- *Não espete alfinetes, agulhas nem outros objectos metálicos. Risco de choque eléctrico.*
- *Não cubra o produto com embalagens de plástico ou capas adicionais.*
- *Não o utilize se estiver húmido ou molhado. Siga as instruções pormenorizadas na secção Limpeza e Manutenção.*
- *Este aparelho está concebido para uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho para utilizações diferentes das descritas no manual.*
- *Este produto não foi desenhado para a utilização médica em hospitais nem para ser utilizado em ambientes de humidade excessiva (países tropicais, etc.).*
- *O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado quando usarem o aparelho.*
- *Não utilize o aparelho sob os efeitos de álcool, soníferos ou sedativos.*
- *Consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho se estiver, ou suspeitar que possa estar, grávida ou se sofrer de algum tipo de cardiopatia ou patologia especial.*

Uma aplicação prolongada à máxima potência pode provocar queimaduras na pele.

- *Durante a sua utilização tanto o comando de controlo, o adaptador assim como o cabo de ligação não devem estar por cima, por baixo ou enrolados no aparelho.*
- *Não coloque este produto sobre bolsas de água.*
- *Não utilize este aparelho para aquecer animais.*
- *Retire o calçado de rua (exterior) antes de utilizar o aparelho.*
- *Utilize o aparelho com vigilância directa, especialmente se for usado por pessoas inválidas, com deficiência ou insensíveis ao calor, doentes ou crianças.*
- *Não utilize o aparelho enquanto dorme.*
- *Não utilize o aquecedor de pés se tiver os pés inchados, inflamados ou lesionados. Se durante a aplicação tiver dores ou qualquer tipo de incómodo, interrompa a utilização de imediato.*
- *Evite possíveis salpicos no carregador ou no cabo de ligação.*
- *Utilize apenas o carregador fornecido.*
- *Nunca coloque o carregador nem a máquina de cortar o cabelo em água ou outro líquido, nem no lava-loiça. Não permita que o carregador entre em contacto com a água durante a sua limpeza.*
- *Não toque no carregador com as mãos húmidas quando este estiver ligado.*
- *Nunca deixe o carregador a funcionar sobre uma superfície ou um pano húmido.*

ATENÇÃO!!: Quando pretender desfazer-se do aparelho, NUNCA o deite no caixote do lixo, faça-o no seu ECOPONTO ou no ponto de recolha de resíduos mais perto de sua casa, para o seu posterior tratamento. Desta forma, está a contribuir para a protecção do meio ambiente.

2 COMPONENTES PRINCIPAIS

1 *Capa interior extraível*
2 *Aquecedor de pés*
3 *Cabo de ligação*
4 *Comando de controlo*
  4.1. *Selector de temperatura*
  4.2. *Selector de velocidade de massagem*
  4.3. *Piloto indicador de ligação*
5 *Adaptador*

3 FUNCIONAMENTO

☞ *Este aparelho foi desenhado exclusivamente para aquecer e fazer massagens nos pés. Não utilizar para outros fins.*

☞ *Retire completamente todos os elementos que estão no interior ou fora do aparelho e que sirvam para o seu transporte e embalagem.*

1 Ligue o cabo de ligação (3) do adaptador ao comando de controlo (4). (fig. 1).

⚠ *Utilize apenas o adaptador fornecido com o aparelho.*

2 Ligue o cabo de ligação (3) à rede. Acende-se o piloto indicador (4.3). (fig. 2).

Função de aquecimento

1 Deslize o selector de temperatura (4.1), para a posição de temperatura que deseje, primeira ou segunda. O piloto lumino-so indicador da função de aquecimento activada (4.3) acender-se-á.

ℹ *A temperatura seleccionada será real passados 10 minutos e manter-se-á estável a partir desse momento, independentemente do tempo que o apa-relho estiver em funcionamento.*

Função De Massagem

1 Deslize o selector de velocidade de massagem (4.2) para a posição I ou II em função da sua preferência.

☞ *É possível combinar ambas as funções de forma que esteja activa tanto a função de aquecimento como a função de massagem.*

2 Quando desejar apagar o aparelho seleccione no comando a posição 0 tan-to no selector de temperatura como no selector de velocidade de massagem.
3 Desligue o aparelho da corrente.

4 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ *Antes de efectuar qualquer limpeza ou manutenção desligue o aparelho da corrente.*

⚠ *Nunca mergulhe o aquecedor de pés em água.*

Só é possível lavar a capa interior (1): na máquina de lavar roupa, utilizando um programa para roupa delicada (temperatura máxima 40ºC) ou à mão, utilizando água morna. Para isso

1 Extraia-a do aquecedor de pés (2)
2 Depois de lavar a capa certifique-se de que está completamente seca antes de utilizá-la de novo.
3 Para eliminar manchas pequenas na capa externa utilize um pano seco ou húmido e certifique-se de que o aquecedor de pés não absorve a água. Se se molhar deixe-o secar ao ar.

Conservação

- **Guarde este produto num lugar seco com o menor número de dobras possível e evite apoiar sobre ele objectos pesados que poderiam causar dobras marcadas. Se apresentar alguns pontos de humidade, deve secá-lo antes de o ligar.**

ITALIANO it

1 INDICAZIONI DI SICUREZZA

- *Leggere le presenti istruzioni in ogni loro parte prima di utilizzare l'apparecchio.*
- ***Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro.***
- *Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.*
- *L'apparecchio non è indicato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio stesso da una persona responsabile della loro sicurezza.*
- *Non apportare modifiche né riparazioni di sorta all'apparecchio. In presenza di qualunque anomalia del cavo o di qualsiasi altra parte dell'apparecchio, non utilizzarlo e consultare un servizio di assistenza autorizzato.*
- *Non usare pezzi o accessori non forniti o non raccomandati da SOLAC.*
- *Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato coincida con quello della sua abitazione.*
- *Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso e prima di smontare o montare dei pezzi o svolgere qualsiasi attività di manutenzione o pulitura. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica anche in caso di black-out. In fase di collegamento o scollegamento alla/dalla rete elettrica, l'apparecchio deve restare sempre spento.*
- *Non utilizzare il cavo per appendere l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica impugnando sempre la spina e non il cavo di alimentazione.*
- *Evitare che il cavo entri in contatto con schegge taglienti o superfici calde. Non lasciare il cavo sospeso dal bordo di tavoli o ripiani; i bambini potrebbero tirarlo e far cadere l'apparecchio.*
- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.*
- *Rimuovere tutti i sacchetti di carta o di plastica, i pezzi di plastica, i cartoncini ed eventuali adesivi che si trovano dentro o fuori l'apparecchio e che sono stati utilizzati per proteggerlo durante il trasporto o per promuoverne la vendita.*

Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavabi, docce o altri recipienti che contengono acqua. Se cade in acqua, NON provare a prenderlo. Scollegarlo immediatamente.

- *Non toccare l'apparecchio con le mani umide quando è in funzione.*
- *Non utilizzare mai l'apparecchio su superfici umide e all'aperto.*
- *Controllare spesso il prodotto per rilevare la presenza di segni di usura o danno. Nel caso in cui siano presenti tali segni oppure se il prodotto è stato utilizzato indebitamente, restituirlo al distributore prima di utilizzarlo nuovamente.*
- *Utilizzare il prodotto senza piegarlo e non stirare le pieghe.*
- *Non introdurvi spilli, aghi o altri oggetti metallici. Rischio di scossa elettrica.*
- *Non coprire il prodotto con borse di plastica, custodie ed ulteriori coperture.*
- *Non utilizzare se è umido o bagnato. Seguire le istruzioni dettagliate nella sezione "Pulizia e manutenzione".*
- *Questo apparecchio è stato creato per uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale.*
- *Questo prodotto non è stato creato per uso medico in ospedali, né per uso in ambienti eccessivamente umidi (paesi tropicali e così via).*
- *L'apparecchio è dotato di una superficie riscaldata. I soggetti insensibili al calore devono prestare particolare attenzione durante l'utilizzo del prodotto.*
- *Non utilizzare l'apparecchio se si è sotto l'effetto di alcol, sonniferi o sedativi.*
- *Se si sospetta una gravidanza o se si è affetti da qualche tipo di cardiopatia o altra patologia particolare, consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.*

Un'applicazione prolungata alla massima temperatura può provocare ustioni alla pelle.

- *Durante l'uso, sia il comando che l'adattatore e il cavo di connessione non devono stare sopra, sotto né essere avvolti intorno all'apparecchio.*
- *Non appoggiare il prodotto su sacchetti d'acqua.*
- *Non usare questo apparecchio per riscaldare degli animali.*
- *Prima di utilizzare l'apparecchio, togliersi le scarpe utilizzate per la strada.*
- *Sorvegliare direttamente l'apparecchio durante l'uso, soprattutto se sono persone invalide, dalle capacità ridotte, insensibili al calore, malate o bambini ad usarlo.*
- *Non utilizzare l'apparecchio mentre si dorme.*
- *Non usare il riscalda-piedi se si hanno i piedi gonfi, infiammati o ferite. Se, durante l'applicazione, si sente dolore o qualche tipo di fastidio, interromperla immediatamente.*
- *Evitare possibili spruzzi sul caricatore o sul cavo di connessione.*
- *Utilizzare unicamente il caricatore in dotazione.*
- *Non immergere mai il caricatore o il rasoio in acqua o in altro liquido, né lavarli in lavastoviglie. Evitare assolutamente che il caricatore entri in contatto con l'acqua durante la fase di pulitura.*
- *Non toccare il caricatore con le mani umide quando è collegato alla rete elettrica.*
- *Non lasciare mai il caricatore in funzione su una superficie o un panno umido.*

ATTENZIONE: non smaltire MAI l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Portarlo presso il CENTRO DI SMALTIMENTO o di raccolta più vicino perché possa essere smaltito adeguatamente. In questo modo si contribuirà alla tutela dell'ambiente.

2 COMPONENTI PRINCIPALI

1 *Fodera interna estraibile*
2 *Scaldapiedi*
3 *Cavo di alimentazione*
4 *Telecomando*
  4.1. *Comando di selezione della temperatura*
  4.2. *Comando di intensità del massaggio*
  4.3. *Pilota indicatore di connessione*
5 *Adattatore*

3 FUNZIONAMENTO

☞ *Questo apparecchio è stato pensato esclusivamente per riscaldare e massaggiare i piedi. Non utilizzarlo per altri scopi.*

☞ *Rimuovere completamente tutti gli elementi che si trovano dentro o fuori dall'apparecchio e che servivano per il trasporto e l'imballaggio.*

1 Collegare il cavo di connessione (3) dell'adattatore al comando (4). (fig. 1).

⚠ *Usare solo l'adattatore fornito con l'apparecchio.*

2 Collegare il cavo di connessione (3) alla rete. Si accenderà il pilota indicatore (4.3). (fig. 2).

Funzione riscaldamento

1 Portare la manopola di regolazione della tempera-tura (4.1) alla posizione desiderata (prima o seconda). L'indicatore luminoso di attivazione della piastra termica (4.3) si accenderà.

ℹ *La temperatura selezionata raggiungerà quella realmente emanata dalla piastra entro 10 minuti dall'impostazione e rimarrà stabile a partire da quel momento, indipendentemente dalla durata di funzionamento dell'apparecchio.*

Funzione massaggio

1 Portare la manopola di selezione dell'intensità del massaggio (4.2) alla po-sizione I o II, a seconda delle preferenze.

☞ *È possibile combinare le funzioni in modo da attivare contemporaneamente riscaldamento e massaggio.*

2 Per spegnere l'apparecchio, portare sia la manopola di selezione della tem-peratura che quella del massaggio alla posizione 0.
3 Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

4 PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ *Prima di eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio è necessario scollegarlo dalla rete elettrica.*

⚠ *Non immergere mai lo scaldapiedi in acqua.*

È possibile lavare solo la fodera interna (1): se si esegue il lavaggio in lava-trice, utilizzare un programma per tessuti delicati alla temperatura massima di 40°C; per il lavaggio a mano, invece, utilizzare acqua tiepida. Allo scopo

1 Sfilare la fodera dallo scaldapiedi (2).
2 Dopo aver lavato la fodera, accertarsi che sia completamente asciutta prima di riutilizzarla.
3 Per rimuovere piccole macchie dalla fodera esterna servirsi di un panno asciutto o umido, avendo cura di non bagnare lo scaldapiedi.Se si bagna, lasciarlo asciugare all'aria.

Conservazione

- **Conservare il prodotto in un luogo asciutto, con il minor numero possibile di pieghe nella fodera. Non poggiarvi sopra oggetti pe-santi che potrebbero causare pieghe profonde. Se l'apparecchio presenta macchie di umidità, lasciare che queste si asciughino prima di collegarlo alla rete elettrica.**

NEDERLANDS nl

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- *Lees deze gebruiksaanwijzingen helemaal door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.*
- ***Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plek om deze in de toekomst na te kunnen slaan.***
- *Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat om er zeker van te zijn dat ze er niet mee spelen.*
- *Dit apparaat mag niet door mensen (met inbegrip van kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, met uitzondering van hen die door een met hun veiligheid belaste persoon opgeleid of gesuperviseerd werden voor het gebruik van dit apparaat.*
- *Voer geen enkele wijziging of reparatie aan het apparaat uit. Bij defecten aan het netsnoer of een ander deel van het apparaat, het apparaat niet gebruiken maar naar een erkende technische dienst brengen.*
- *Gebruik geen onderdelen of hulpstukken die niet door SOLAC geleverd of aanbevolen zijn.*
- *Kijk, alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, of het aangegeven voltage overeenkomt met de netspanning bij u thuis.*
- *Trek altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en ook vóórdat u onderdelen verwijdert of aanbrengt of onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het apparaat verricht. Trek de stekker er ook bij stroomuitval uit. Wanneer u de stekker in of uit het stopcontact doet, dient het apparaat uit te staan.*
- *Laat het apparaat niet aan de kabel hangen. Neem de stekker uit het stopcontact door aan de stekker, nooit aan het snoer, te trekken.*
- *Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met scherpe kanten of hete oppervlakken. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen om te voorkomen dat kinderen eraan trekken en het apparaat op de grond valt.*
- *Laat als het netsnoer beschadigd is, dit door de fabrikant, zijn klantenservice of door vergelijkbaar opgeleid personeel vervangen, om evt. risico's te vermijden.*
- *Verwijder alle papieren of plastic zakken, kunststof plaatjes, kaartjes en stickers die evt. aan de binnen- of buitenkant van het apparaat aangebracht werden ter bescherming tijdens het transport of voor reclamedoeleinden.*

Gebruik het niet dichtbij badkuipen, wasbakken of andere waterbevattende voorwerpen. Probeer als hij in het water valt IN GEEN GEVAL hem eruit te pakken. Haal meteen de stekker uit het stopcontact.

- *Raak het apparaat niet met natte handen aan als het aan staat.*
- *Gebruik dit apparaat nooit op een natte ondergrond of buitenshuis.*
- *Controleer het product regelmatig op slijtage of beschadigingen. Als u slijtage of beschadigingen opmerkt, of als het product onjuist is gebruikt, retourneer het product dan aan de distributeur voordat u het opnieuw gebruikt.*
- *Gebruik het product uitgespreid en zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen vouwen ontstaan.*
- *Steek geen spelden, naalden of andere metalen voorwerpen in het product. Risico op elektrische schokken.*
- *Dek dit product niet af met plastic zakken of extra hoezen of andere omhulsels.*
- *Gebruik het product niet als het vochtig of nat is. Neem de aanwijzingen in de paragraaf Reiniging en onderhoud in acht.*
- *Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan aangegeven in de gebruiksaanwijzing.*
- *Dit product mag niet voor medische doeleinden in ziekenhuizen of in een overmatig vochtige omgeving (tropische landen, enz.) worden gebruikt.*
- *Het apparaat heeft een verhit oppervlak. Personen die ongevoelig zijn voor warmte, dienen voorzichtig te zijn bij gebruik van dit apparaat.*
- *Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die onder invloed zijn van alcohol, slaap- of kalmeringsmiddelen.*
- *Raadpleeg voordat u het apparaat gebruikt uw huisarts indien u zwanger bent of denkt te zijn, of als u hartklachten heeft of aan een specifieke aandoening lijdt.*

Een langdurig gebruik bij maximaal vermogen kan brandwonden veroorzaken.

- *Tijdens het gebruik mogen noch de afstandsbediening, noch de adapter noch het verbindingssnoer zich boven, onder of rond het apparaat bevinden.*
- *Zet dit product niet op waterzakken.*
- *Gebruik dit toestel niet om dieren op te warmen.*
- *Doe uw schoenen (buiten) uit voordat u het toestel gebruikt.*
- *Zorg voor rechtstreeks toezicht, vooral wanneer het door gehandicapte of zieke personen, personen met ongevoeligheid voor warmte of kinderen wordt gebruikt.*
- *Gebruik het toestel niet terwijl u slaapt.*
- *Gebruik het verwarmingstoestel niet als uw voeten opgezwollen, ontstoken of geblesseerd zijn. Als u pijn of Andere klachten ondervindt tijdens de toepassing, onderbreek het gebruik dan onmiddellijk.*
- *Vermijd eventuele spetters op de lader of op het netsnoer.*
- *Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader.*
- *Dompel deze lader noch de haartrimmer nooit in water of in andere vloeistoffen onder en stop ze evenmin in de vaatwasser. Laat deze lader bij het reinigen niet met water in aanraking komen.*
- *Raak de lader niet met natte handen aan als deze op het lichtnet aangesloten is.*
- *Laat de lader nooit aan staan als deze op een vochtige ondergrond of doek ligt.*

LET OP: Deponeer het apparaat als u het wilt afdanken, NOOIT in de vuilnisbak, maar wendt u tot het dichtstbijzijnde INZAMELPUNT of ophaaldienst in uw woonplaats voor verdere verwerking. Op deze wijze draagt u bij aan het behoud van het milieu.

2 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

1 *Verwijderbare binnenhoes*
2 *Voetverwarmer*
3 *Netsnoer*
4 *Temperatuurregelaar*
  4.1. *Temperatuurregelaar*
  4.2. *Regelaar van de massagesnelheid*
  4.3. *Controlelampje aan/uit*
5 *Adapter*

3 WERKING

☞ *Dit toestel is exclusief ontworpen om voeten op te warmen en te masseren. Gebruik het niet voor andere doeleinden.*

☞ *Verwijder alle onderdelen in of rond het toestel die gebruikt werden voor het vervoer en de verpakking ervan.*

1 Sluit het verbindingssnoer (3) van de adapter aan op de afstandsbediening (4). (afb. 1).

⚠ *Gebruik enkel de adapter die bij het toestel is meegeleverd.*

2 Sluit het verbindingssnoer (3) aan op het lichtnet. Het controlelampje licht op (4.3). (afb. 2).

Verwarmingsfunctie

1 Schuif de temperatuurregelaar (4.1) naar de gewenste temperatuur, eerste of tweede stand. Het controlelampje Verwarmingsfunc-tie actief (4.3) gaat branden.

ℹ *De ingestelde temperatuur wordt na 10 minuten bereikt en blijft vanaf dat moment stabiel ongeacht de tijd dat het apparaat in werking is.*

Massagefunctie

1 Schuif de regelaar van de massagesnelheid (4.2) naar voorkeur in stand I of II.

☞ *Het is mogelijk beide functie te combineren zodat zowel de verwarmings-functie als de massagefunctie actief zijn.*

2 Zet als u dit toestel wilt uitzetten de knop op de stand “0” zowel bij de temperatuurregelaar als bij de massagesnelheid.
3 Neem de stekker uit het stopcontact.

4 REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ *Zorg dat vóór de reiniging of het onderhoud de stekker uit het stopcontact is genomen.*

⚠ *Dompel de voetverwarmer nooit in water onder.*

Alleen de binnenhoes kan gewassen worden (1): in de wasmachine met een fijnwasprogramma (max. temperatuur 40ºC) of met de hand in lauw water.

1 Haal daartoe de voetverwarmer eruit (2)
2 Na het wassen van de hoes u ervan verzekeren dat deze helemaal droog is voordat u ze weer gaat gebruiken.
3 Maak om kleine vlekjes in de buitenhoes te verwijderen gebruik van een droge of vochtige doek en verzeker u ervan dat de voetverwarmer geen water opneemt. Als hij nat zou worden, hem aan de lucht laten drogen.

Opbergen

- **Bewaar het product op een droge plaats. Vouw het zo min mo-gelijk en leg er geen voorwerpen op die scherpe vouwen kunnen maken. Indien het kussen op bepaalde plaatsen vochtig is, moet het vóór het aan-zetten opdrogen.**

Mod. CT8661

CALIENTAPIES CON MASAJEADOR	INSTRUCCIONES DE USO
FOOT WARMER WITH MASSAGER	INSTRUCTIONS FOR USE
CHAUFFE-PIEDS AVEC MASSEUR	MODE D'EMPLOI
FUßWÄRMER MIT MASSAGEFUNKTION	GEBRAUCHSANLEITUNG
AQUECEDOR DE PÉS COM MASSAJADOR	INSTRUÇÕES DE USO
SCALDAPIEDI CON MASSAGGIATORE	ISTRUZIONI PER L'USO
VOETVERWARMER MET MASSEEREENHEID	GEBRUIKSAANWIJZING

Solac is a registered Trade Mark **03/10**

---

es • **ESPAÑOL**
en • **ENGLISH**
fr • **FRANÇAIS**
de • **DEUTSCH**
pt • **PORTUGUÊS**
it • **ITALIANO**
nl • **NEDERLANDS**

www.solac.com

100% Recycled Paper